

**Belgium-Liège: Substation equipment**  
**OJ S 239/2013 10/12/2013**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Directive 2004/17/EC**

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Resa services SA au nom et pour compte de Tecteo SCIRL  
Postal address: Rue Louvrex 95  
Town: Liège  
Postal code: 4000  
Country: Belgium  
For the attention of: Monsieur Jacques Neuville  
E-mail: [jacques.neuville@tecteo.be](mailto:jacques.neuville@tecteo.be)  
Telephone: +32 42201381  
Fax: +32 422013901

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Resa services SA au nom et pour compte de Tecteo SCIRL  
Postal address: Rue Louvrex 95  
Town: Liège  
Postal code: 4000  
Country: Belgium  
For the attention of: Monsieur Thierry Martin  
E-mail: [thierry.martin@tecteo.be](mailto:thierry.martin@tecteo.be)  
Telephone: +32 42201382  
Fax: +32 42201390

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Main activity**

Other: Électricité et gaz

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Appel à candidatures – relais de protection à surcharge de courant et relais de protection différentielle longitudinale.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Magasin central des Hauts-Sarts, Deuxième Avenue 32 à 4040 Herstal.

NUTS code BE332 Arr. Liège

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

**II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with a single operator

**Duration of the framework agreement**

Duration in years: 4

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Cet avis est un appel à candidatures.

Le présent marché définit les besoins généraux en ce qui concerne les relais de protection à surcharge de courant ainsi que les relais de protection à différentielle longitudinale, pour les cabines primaires et de dispersion situées sur le réseau MT de Tecteo Resa.

**II.1.6. CPV code(s)**

31682540 Substation equipment, 31221000 Electrical relays, 31221700 Overload relays

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

**II.1.9. Information about variants**

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Relais de protection compacts à surcharge de courant et relais de protection différentielle longitudinale

**1) Short description**

Relais de protection compacts à surcharge de courant et relais de protection différentielle longitudinale.

**2) CPV code(s)**

31221700 Overload relays, 31221000 Electrical relays, 31682540 Substation equipment

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Lot No: 2

Lot title: Relais de protection à surcharge de courant

**1) Short description**

Relais de protection à surcharge de courant.

**2) CPV code(s)**

31221700 Overload relays, 31221000 Electrical relays, 31682540 Substation equipment

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: — une attestation délivrée par les autorités compétentes, relatives à la situation du candidat en matière de cotisations de sécurité sociales (ONSS), couvrant au moins l'avant-dernier trimestre échu sera exigée si le montant de l'offre est égal ou supérieur à 30.000 EUR HTVA,  
— par le seul fait de participer à la procédure de passation du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés aux §§ 1er et 2 de l'article 66 de l'arrêté royal du 16 juillet 2012 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs spéciaux.

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Néant.

**III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: Une liste prouvant minimum 3 fournitures à des GRD belges ou/et des pays limitrophes (Hollande, France, Allemagne) de matériel similaire à l'objet du présent marché, livré au cours des trois dernières années. Cette liste reprendra le type de matériel, les montants, l'époque et le nom des GRD.

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

---

**Section IV: Procedure**

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

2013-SELFNT-007

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

13.1.2014 - 11:00

##### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

##### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

##### **VI.3. Additional information**

Le présent avis est un appel à candidature.

Votre dossier de candidature doit être transmis à Tecteo, service achats, Rue Louvrex 95 à 4000 Liège avec la référence 2013-SELFNT-007.

##### **VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Conseil d'État

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

5.12.2013